



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.5
2 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября – 5 ноября 1999 года

Пункт 4 е) повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ
КОНВЕНЦИИ

РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (РЕШЕНИЕ 4/СР.4)

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам

На своей одиннадцатой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам постановил рекомендовать для принятия Конференцией Сторон на ее пятой сессии следующий проект решения:

Проект решения ____/СР.5

Разработка и передача технологий

Состояние консультативного процесса

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности на ее статью 4.1, 4.3, 4.5, 4.7, 4.8 и 4.9 и статьи 9.2, 11.1, 11.5, 12.3 и 12.4,

GE.99-70518 (R)
BNJ-99-665

отмечая прогресс, достигнутый Межправительственной группой экспертов по изменению климата в работе над специальным докладом по методологическим и технологическим вопросам, связанным с передачей технологии,

рассмотрев представленный секретариатом Конвенции доклад о ходе работы в области разработки и передачи технологий (FCCC/SBSTA/1999/11),

1. вновь подтверждает свои решения 13/CP.1, 7/CP.2, 9/CP.3, 4/CP.4 и соответствующие положения своего решения 1/CP.4, содержащего Буэнос-Айресский план действий;

2. принимает к сведению выводы одиннадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) о разработке и передаче технологий;

3. постановляет продлить до шестой сессии Конференции Сторон консультативный процесс, упомянутый в решении 4/CP.4, и просить Председателя ВОКНТА завершить, при содействии секретариата, проведение региональных рабочих совещаний до начала 2000 года, при условии наличия ресурсов, и представить доклад об итогах региональных рабочих совещаний в Азии и Тихоокеанском регионе и Латинской Америке и Карибском бассейне на двенадцатой сессии ВОКНТА;

4. просит Председателя ВОКНТА провести, при содействии секретариата, совещание экспертов и представителей Сторон до двенадцатой сессии ВОКНТА, при условии наличия ресурсов, для рассмотрения прогресса в осуществлении консультативного процесса и возможных элементов рамок для определенных Председателем конструктивных и эффективных мер по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции;

5. призывает Председателя ВОКНТА провести в августе 2000 года, при условии наличия ресурсов и времени, консультации между Сторонами в отношении итогов консультативного процесса;

6. просит Председателя ВОКНТА, при содействии секретариата, представить на тринадцатой сессии ВОКНТА доклад об итогах консультативного процесса, содержащий проект текста, касающегося рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции, в целях принятия соответствующего решения на шестой сессии Конференции Сторон;

7. призывает Стороны, не включенные в приложение I, которые еще не сделали этого, изложить, насколько это возможно, свои потребности в области технологии в своих национальных сообщениях;

8. настоятельно призывает Стороны, включенные в приложение II, уделять особое внимание представлению докладов о деятельности в области передачи технологии, как это предусмотрено в части II пересмотренных руководящих принципов для представления докладов Сторон, включенных в приложение I.
